

MARY

QUEEN OF MARTYRS

INTERCEDE FOR US

مريم

سلطانة الشهداء

تضرعي لأجلنا



Year of Martyrdom & Martyrs

سنة الشهادة والشهداء

4 - 15 August 2017

LOLO Feast of the Assumption 2017

٤ - ١٥ آب ٢٠١٧

Sunday 23 July 2017

www.olol.org.au

The Gospel

Eighth Sunday of Pentecost

The Epistle

But the Pharisees went out and conspired against Jesus, how to destroy him. When Jesus became aware of this, he departed. Many crowds followed him, and he cured all of them, and he ordered them not to make him known. This was to fulfil what had been spoken through the prophet Isaiah: "Here is my servant, whom I have chosen, my beloved, with whom my soul is well pleased. I will put my Spirit upon him, and he will proclaim justice to the Gentiles. He will not wrangle or cry aloud, nor will anyone hear his voice in the streets. He will not break a bruised reed or quench a smouldering wick until he brings justice to victory. And in his name the Gentiles will hope."

Mt 12: 14-21



Next Sunday's Readings

Ninth Sunday of Pentecost

2Cor 5: 20-6:10
Lk 4: 14-21

Brothers and sisters, There is therefore now no condemnation for those who are in Christ Jesus. For the law of the Spirit of life in Christ Jesus has set you free from the law of sin and of death. For God has done what the law, weakened by the flesh, could not do: by sending his own Son in the likeness of sinful flesh, and to deal with sin, he condemned sin in the flesh, so that the just requirement of the law might be fulfilled in us, who walk not according to the flesh but according to the Spirit. For those who live according to the flesh set their minds on the things of the flesh, but those who live according to the Spirit set their minds on the things of the Spirit. To set the mind on the flesh is death, but to set the mind on the Spirit is life and peace.

For this reason the mind that is set on the flesh is hostile to God; it does not submit to God's law — indeed it cannot, and those who are in the flesh cannot please God. But you are not in the flesh; you are in the Spirit, since the Spirit of God dwells in you. Anyone who does not have the Spirit of Christ does not belong to him. But if Christ is in you, though the body is dead because of sin, the Spirit is life because of righteousness. If the Spirit of him who raised Jesus from the dead dwells in you, he who raised Christ from the dead will give life to your mortal bodies also through his Spirit that dwells in you.

Rom 8: 1-11

MARY, QUEEN OF MARTYRS

Opening Procession

Friday 4 August at 6pm

LOLO Souk (Market Festival)

Saturday 5 August at 7pm

Parish BBQ & Festival Night

Saturday 12 August at 7pm

Family/Fersen Mass & Fun Day

Sunday 13 August from 10:30am - 2:30pm

Feast Day Mass & H'rissi

Monday 14 August at 7pm

for full program

visit www.olol.org.au

or find at church doors.

**When
you don't
have
ANYTHING,
then you
have
EVERYTHING!**

St. Mother Teresa

Prayer of the week

Heavenly Father,
I entrust my whole life to Jesus
Christ who is **my hope and strength.**
He alone casts out all my sins
and **washes me clean**
with His precious blood.
Come Holy Spirit into my heart and
help me on the path of
righteousness.
We pray in the mighty name of
Jesus.
Amen!

SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)
LOLO Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)
Mass Centre - St Patrick's, Guildford 6pm (Ar/Eng)

WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)
Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS
Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS
Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm
Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm **24 Hour Adoration:** Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

Parish Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: info@olol.org.au). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248
A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Youhanna Khalife 0403 715 105.
Fr Paul Joubear 0414 900 016. Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824.
Subdeacon Danny Nouh 0477 008 787. Subdeacon Robert Albayeh 0414 447 883. Subdeacon Charbel Dib 0410 759 795

In today's Gospel things are done in unanticipated ways, but then Jesus was never one to follow expectations.

The passage begins with Pharisees wanting to destroy Jesus. So as one would do when being threatened, Jesus departs from the place, only to find himself being followed by crowds. Now instead of keeping a low key, Jesus cures 'all of them' (v15) despite knowing he was a wanted man and by healing others he would only further aggravate the Pharisees.

We then read a description about Jesus as proclaiming justice but how he does it, is once again contradictory. It was 'justice to the Gentiles' (v18), not to the Jews. This would have stirred up even more hatred from the Pharisees.

Furthermore, he will bring 'justice to victory' (v20) but not as we know how. We are familiar with gaining justice through signing petitions, lobbying the government, street marches, court battles, wars, etc. This is not Jesus' way, for we read, 'He will not wrangle or cry aloud, nor will anyone hear his voice in the streets' (v19). Justice will be served instead by a very different approach, one of care, one of attention to the least, 'He will not break a bruised reed or quench a smouldering wick' (v20).

Justice and hope prevail when one attends to the role of nurturing, protecting, encouraging and gently caring for the most vulnerable. Perhaps because when the despised and oppressed are given a new chance at life, they will build a better world, having experienced the hardships of life and known the importance of care. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

Given the delicacy and greatness of this ministry and the respect due to people every confessor, without any exception and under very severe penalties, is bound to maintain "the sacramental seal" which means absolute secrecy about the sins revealed to him in confession.

What are the effects of this sacrament?

The effects of the sacrament of Penance are: reconciliation with God and therefore the forgiveness of sins; reconciliation with the Church; recovery, if it has been lost, of the state of grace; remission of the eternal punishment merited by mortal sins, and remission, at least in part, of the temporal punishment which is the consequence of sin; peace, serenity of conscience and spiritual consolation; and an increase of spiritual strength for the struggle of Christian living.



The Servant's Word

Brothers and Sisters in Christ,

Welcome to the Eighth Sunday of Pentecost! We are well and truly half way through this Season and this week Saint Matthew speaks to us about the fulfilment of Isaiah's prophecy of the Servant and presents us with the entire first Cantic of the Servant. On the one hand, the Servant was persecuted by the authority which insulted and mocked him, yet he does not turn back. He presents his face hard as a rock, knowing that he will not be disappointed (Is 50,5-7). On the other hand, the Servant is sought and expected by the people. The crowd coming from far is waiting for his teaching (Is 42,4). This is exactly what is happening to Jesus.

Jesus was born to serve and he showed us how to serve. He showed us how to serve through his relationship with the twelve apostles and especially in the upper room during the Last Supper. He prepared them for his death and the events that were to take place after his death. He showed them how to be Servant Leaders. Even though they all had weaknesses, he put his trust in them and he entrusted them with his Church. He taught them to serve with love, to serve with humility and to serve with obedience. We must ask ourselves as we serve our families, friends, parishes, etc.; are we serving in the same way that Jesus taught us? We call ourselves servants, but are we truly living the same spirit of service that Jesus lived?

To be a servant leader is to be able to sacrifice myself for those whom I love and those whom I am called to serve. It is not to walk around with a frown on my face, appearing like I am carrying the world on my shoulders. Rather, it is about being able to consume the frowns of all those around me and to carry their burdens on my shoulders and still be able to shine the light of Christ in their lives. To be a servant leader, I must be able to take on the responsibility that I have been entrusted with and to also entrust that responsibility to those who I work with. To be a servant leader, I must forget about myself and place my trust in the greatest Servant Leader of all time.

On a parish note, I was filled with joy on Wednesday night walking around the parish. In one room, we had a Fersen general meeting, in another we had a youth (MYO) executive meeting, in the Seniors Room we had condolences for a parishioner who had passed away. Upstairs we had a Marriage Preparation Class. Down stairs in the hall, we had Come Alive with over hundred parishioners attend a talk by Dr John Bergsma. Not to mention the two funerals during the day and the four Masses. The night before, Subdeacon Robert together with the Family of the Divine Word gave a beautiful reflection on the life of Saint Charbel in the presence of first class relics of this great Saint. Our parish truly lives up to its reputation as one of the most vibrant parishes in Australia.

To be able to continue this, let us all join together as one family to truly live and experience the Feast of the Assumption by taking part in all the spiritual and social events during Feast Week. The program can be found on Facebook and at the Church and CYPC doors. As one family, let us all honour, Mary, Queen of Martyrs as we journey towards the Feast of her Assumption.

The Servant Leader



Hoping and Trusting in a Loving God

After being in a relationship for almost five years, my wife and I were blessed to unite ourselves in the sacrament of marriage last October. We both met through this parish and grew spiritually together. On our honeymoon and only two weeks into our marriage, we were blessed to find out that my wife Wendy was pregnant. We weren't quite sure how to take it and it only took three pregnancy tests and one doctor to convince Wendy that she really was pregnant.

We decided not to tell anyone until we arrived back in Sydney and as you can imagine everyone was so happy for us. We became really attached to our baby. We had names ready, a little first baby outfit and already began praying for our little blessing.

Eight weeks into the pregnancy we had our first ultrasound. Wendy was lying down while the lady carried out the ultrasound. I could feel that something was wrong as she thoroughly kept looking. She said that she can't find anything and we would have to talk to the doctor about it. Walking out I just had that sick feeling in my stomach. After talking to the doctor, he said "that it could be a miscarriage but we wouldn't know for sure until we do a blood test tomorrow".

After we walked out Wendy started crying and said, "what if the baby is gone"? We were both gutted but didn't lose hope. When we said our prayers that night, we said "Lord we don't want anything but only what you want" and we prayed the prayer of Job, "Naked I came from my mothers womb and naked I shall return. The Lord gives and the Lord takes away, blessed be the name of the Lord". The next day we would learn that Wendy lost the baby and as hard as it was God gave us the grace to accept His will. We never lost hope or blamed Him but just trusted that He knows best.

Six months on and thanks be to God we are now again expecting a baby. Last week we again had the first ultrasound. We were both so nervous and terrified at the same time. Wendy was prepared for the worst. My morning prayer that day was again the prayer of Job, "Naked I came from my mothers womb and naked I shall return. The Lord gives and the Lord takes away, blessed be the name of the Lord." I can stand here and tell you that God gives far more than He takes because at that ultrasound we were blessed to see not one but two healthy hearts beating and we are now expecting twins.

My friends, don't ever lose hope. In the six months between the pregnancies, I continued my theology degree, we bought a house, started our own business and renovated. God always gives abundantly and only wills our good.

Rob Mourad

Heaven on Earth Corner

There comes a time in one's life when God calls on you to surrender yourself to him unconditionally. This happened to me many years ago and I ended up at Heaven on Earth helping at Parramatta's Saturday morning feeds each week. I was greeted with friendly smiles from the volunteers and the people they were serving, they all showed me the love of Christ through their actions. Eight months later, I found the need to help the homeless at Liverpool. So my wife, brother in law, cousin and I started the Liverpool Monday night feeds.



There have been many wonderful experiences but one that I think sums it all up was one Monday night, a homeless person came up to us and said, "I would like to thank you all for the wonderful work you are doing. You not only provide us with five star home cooked meals each week (rain, hail or shine), but you have also given us hope in knowing that people care enough to go out of their way, spending their own time and money for strangers. And more importantly, you have created a home environment. We all look forward to Monday nights because we come together and it feels like a family". Wow, doesn't that make your heart melt.

Thank you Lord Jesus for the wonderful gift of giving. Help all your children who are in need physically, mentally, financially and most of all, spiritually. Help us to place our will with yours unconditionally, so that your graces will ignite the gifts of the spirit that we have received at our Baptism. Amen

Nohra Sakr

EFF Corner - The Village Spirituality

EFF has been busy as usual. In June Sr Margaret led a course on the sick, grieving and elderly based on her own book. Fr Yuhanna Azize began a 20-week introductory course on the Maronite Faith at 7pm on Monday nights (it is continuing for those who may want to join). It is based on his newly published book titled "An Introduction to the Maronite Faith" and available at www.connorcourt.com.



I have recently returned from Lebanon and I was reminded by something I had read in the book as I watched the summer season of the celebration of various saint's feast days begin: "The relationship with the patron saint is another aspect of what I think is one of the characteristics of the Maronite approach to spirituality: the belief, and more than the belief, the feeling and conviction that God is here and the divine is in our very midst. This has to be balanced with the Maronite understanding that we still have efforts to make: yes, God and his saints are here, but we have to open our eyes to see them, and to obtain the favour of God. For this reason, Maronites often went on pilgrimages to the shrines of saints, especially if they had an urgent prayer to make, or sought the healing of their diseases and the resolution of their problems.

We celebrate the feasts of some wonderful saints over the next few months. Bring their stories into your homes and into your families lives. It is a theology lesson which will stay with them for the rest of their lives.

Theresa Simon

Parish Camera



A Prayer Night With St Charbel's Relics & The Family of The Divine Word



Dr John Bergsma — Bible Basics Talk

Members of our Youth participating in the Maronite World Youth Day

 <p>TAFE NSW Western Sydney Institute</p>	<p>TAFE NSW IN COLLABORATION WITH OLOL MEDIA COMMITTEE OFFERS YOU</p> <h1>FREE</h1> <h1>COMPUTER COURSE</h1>	<p>Beginners computer course</p> <p>When: Fridays, starting 28/7/2017</p> <p>Time : 10 am - 12pm or 12 pm - 2 pm</p> <p>Where: OLOL Youth Center</p> <p>Tutor speaks English / Arabic</p> <p>Laptops & Internet will be provided for the training</p> <p><i>Participants cannot be school age students.</i></p>	<p>LIMITED PLACES AVAILABLE</p> <p>0400 400 405 02 8898 1536</p> <p>media@olol.org.au</p>
		 <p>Our Lady of Lebanon Media Committee</p>	

Community Business Network Page

Interested in becoming part of the Community Business Network Page?

For \$500 ONLY you can promote your business for the whole month.

For further details

Email: media@olol.org.au or Contact us on (02) 8898 1510

Parish Notice Board

FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

قَدَّاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

Sunday 23 July: 8th Sunday of Pentecost

- 11:00am** 40 Day Buddy Joe Nohra from Fradiss and living in Kfarsghab
- 5:00pm** One Year Samir Fleifel from Jerusalem

Friday 28 July

- 6:00pm** Janette Nassim Chaghouri wife of Maroun Mkhael Badwi Khoury from Miziara (died in Lebanon)

Saturday 29 July

- 6:00pm** 40 Day Elias Toubia Rahme from Becharre

Sunday 30 July: 9th Sunday of Pentecost

- 9:30am** Mass for Renewal of Marriage Vows followed by a cocktail
- 11:00am** 40 Day Louis Naim Meouchi from Jezzine
- 5:00pm** 40 Day Joseph Maroun Farhat from Jdita – Beqaa
- 7:00pm** One Year Therese Antoun Safadi from Jafa

الأحد ٢٣ تموز: الأحد الثامن من زمن العنصرة

- ١١:٠٠** أربعون المرحوم الشاب بدوي (Buddy) دجو نهرا من الفراديس - سكان كفرصغاب

٥:٠٠ السنة للمرحوم سمير فليفل من القدس

الجمعة ٢٨ تموز

- ٦:٠٠** المرحومة جانيت نسيم الشاغوري زوجة مارون مخايل البدوي الخوري من مزيارة (متوفاة في لبنان)

السبت ٢٩ تموز

- ٦:٠٠** أربعون المرحوم الياس طوبيا رحمة من بشري

الأحد ٣٠ تموز: الأحد التاسع من زمن العنصرة

- ٩:٣٠** قداس إحتفالي لتجديد مفاعيل سر الزواج يليه حفل تكريم في هول الكاتدرائية

١١:٠٠ أربعون المرحوم لويس نعيم معوشي من جزين

٥:٠٠ أربعون المرحوم جوزيف مارون فرحات من جديتا - البقاع

٧:٠٠ السنة للمرحومة تريز أنطون صفدي من جافا فلسطين

From The Community Youth & Pastoral Centre

JUL 2017

EFF - An Introduction to the Maronite Faith

Continues Monday 24 July 2017

The course provides a clear overview of the teachings and practices of the Maronite Catholic Faith. For more information, contact Fr Yuhanna Aze on 0435 764 824 or by email to: yuhanna@maronite.org.au

NOV 2017

Married Couples Day

November 19, 2017 - More information in the coming weeks.

SEPT 2017

MYO Grand Youth Ball

Friday 29 September 2017 at 7pm til midnight

Place: Clarence House Lemnos Club - 42 Albert St, Belmore

Entry Cost: \$90 early bird or \$100pp on the door.

Includes 3 course meal, dessert, soft drinks, wine & beer.

Arabic & English entertainment for lots of dancing!!!

Join our youth to celebrate a night to remember.

DIOCESAN NOTICES

AUG 2017

FREE Parenting Course Finding Peace Led by Dr Dima Akik | Session 2 - The Power of Body Language

Wednesday 2 August 2017 in CYPC Level 1 - Mary Mackillop Room | 9:30am - 11am (Arabic Session) & 7pm - 8:30pm (English Session)

For more info contact: MaroniteCare - Dr Dima Akik 8898 1540 or 0406 296 698 | MCHF - Mr Elie Asmar 9633 6600

REGULAR PARISH EVENTS / ACTIVITIES

Youth & Teen's Events

- Teens Saturdays 4-6pm** contact Albert Junior (AJ) 0415241514
- Blood Donation** contact Joanna 0447442940 or Annette 0405297746
- Youth Meeting First Tue of the month 8-9pm** contact Joanne 0427503008
- LOL St Vincent De Paul Society Conference**
contact Kim Moussa 0476810293 or svdp_olol@hotmail.com

Children's Events

- Arabic Classes: Every Saturday 9:30am-12:30pm** (during the school term)
contact Diana 0431 553 449 or Denise 0413 373 588
- Fersan Al-Adra: Sat 1pm -3pm** call Eliana Gerges on 0421 740 115
- Children's Playgroup: Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am**

Senior's Events

Activities for Seniors

Every fortnight if you wish to bring a parent or grandparent, call Nadine Dib on 0488 807 080 or the Parish on 96892899

نشاطات كبار السن في الرعية

كل أسبوعين لمن يهمله إحصار أحد الوالدين أو الجدّين
الإتصال بنادين ديب على الرقم ٠٤٨٨٨٠٧٠٨٠ أو الإتصال بالرعية ٩٦٨٩٢٨٩٩

Adult's Events

Arabic Classes: Mondays 7pm - 9pm
contact Diana: 0431 553 449 or Denise: 0413 373 588

MaroniteCare Services

Youth Services & Facilities

Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre
Open 10am – 10pm for Youth 18 & over
Under 18s only with adult supervision
Homework Help for Students K-10 Tues **3:30pm - 6pm**
Bookings essential call Anthony Chidiac 0411 217 103

Counselling Services (English/ Arabic)

For Teens 12-18 years and their families.
Call Lina Ishac 0433 217 063 or
Anthony Chidiac 0411 217 103
For Youth 18 & over and Adults & Couples
Anthony Chidiac 0411 217 103

White Stone Family Support Services

Is your family impacted by addictions?
Psychologists & Social Workers can assist you
For information contact: 9633 2900

Women's Well-being Office

Natural Fertility Services. Evening appointments. Dr Dima Akik 0406 296 698
Marriage Preparation Sessions book 8 months prior to the wedding: 8831 0000

Carers Support Group

Carers meeting on **8 August 2017** from **10:30am - 1:30pm** in Nemetallah Room (Ground floor) of CYPC. Contact: Madeleine Wakim 0419 449 066.



من يسعى إلى القداسة؟ سؤال تأملت فيه عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان مساء الثلاثاء الماضي مع مساعد مرشدها الروحي الشدياق روبرير البابع، في سهرة عن القديس شريل بمناسبة عيده تخللها تبرّك من ذخائره. للتأمل في السؤال المطروح، لا بد من سؤالين آخرين: كيف عاش القديس شريل؟ وكيف نعيش نحن اليوم؟ القديس شريل عاش في خلوة مع الله داخل محبسة يديرها سراج، تقابلها ظلمة برّانية. اختار شريل الدخول في النور والصعود إلى الملكوت. ماذا نختار نحن؟ شريل عاش التخلي. لم يكن لديه شيء ولم يطلب شيئاً لنفسه. تخلى حتى عن رؤية أمه! أما نحن، فعندنا بيوت وسيارات وملابس وعمليات تجميل وأموال كثيرة نهدرها، وحتى غش في الضريبة! كم نستطيع التخلي عن الأرضيات لكي نبدأ بالصعود تدريجاً في الدرب التي سلكها القديس شريل للوصول إلى الله؟ لكل منا نقطة ضعفه فهل نشغل عليها؟ إذا كنا أولاد الله حقاً، فلنقلع عن التحجج بضعفنا لنبرّز خطيئتنا! شريل عاش الصمت. لم يتكلم! لم يكتب! عاش الصمت الحيّ الممتلئ بالرب يسوع، مصغياً إلى صوته في أعماق صمته. أما عالمنا فهو صامت عن الخطيئة، يتجاهل المشرد والفقير. نصمت عن أولادنا إذا كانوا يعانون من إيمان. نصمت عن السياسيين الكذبة لأنهم يسيرون مصالحنا. نصمت عن قتل الأبرياء وحروب الاقتصاد والسلاح والتجوع والتهميش. هناك من ينام جائعاً ونحن صامتون! نقيس الناس بأموالهم وعلمهم! نسينا أن الرب يسوع لم يكن معه شيء وهو ملك الملوك!

شريل عاش الصلاة والتأمل. كان في حوار دائم مع الله. علاقته بالله علاقة الابن بأبيه. ولشدة تعلقه بالله، سكر بحبه! أما نحن فهيات! نتعامل مع مسيحيتنا وكأنها حزب! نزر الكنيسة في المناسبات. متى ندرك أن مسيحيتنا هي حياة دائمة مع الله؟ الله أبي وأنا ابنه. هو والدي وأنا ابنته. ليتني أدرك حقاً كم يتلهف أبي السماوي لرؤيتي، للتحدث معي! تصوروا الأب العائد من العمل إلى منزله بعد عناء نهار طويل، كم يفرح ما أن يلمح أطفاله! هكذا هو، لا بل أكثر. مع ذلك، علاقتنا مع الله مبنية على الخوف! نتصوره شخصاً يحمل سيفاً وبنظرنا عند كل هفوة ليضرنا به! كيف ننسى أنه دعانا أولاده؟ القديس شريل عاش الحياة المريمية. كان تلميذاً في مدرسة مريم. لم يكتفِ بالإيمان بل عاشه ومن عيشه إيمانه استمد قوته. عشق الله في سر القربان. أمضى الليالي ساجداً على القصب أمامه، متحداً بالمسيح. أين نحن من هذه الحياة؟ في رعبنا، نفتح الكنيسة طوال الليل كل أول يوم جمعة من الشهر، لكنها تبقى فارغة معظم الوقت، ويبقى يسوع ينتظرنا بصمت، ويبقى القربان وحيداً! هذا هو القديس شريل. هذا هو الدرب الذي سلكه. هلاً فعلنا مثله؟

عائلة الكلمة الإلهية

يسوع يعزينا



قال يسوع "تعالوا إليّ جميعاً أيها المُرَهَقُونَ المُتَقَلِّبُونَ، وأنا أريحكم" (متى ١١، ٢٨). فالرب يوجّه دعوته لجميع الذين هم مرهقون ومثقلون من الحياة فهو يعلم كم قد تكون ثقيلة من جرّاء خيبات الأمل وجراح الماضي، أعباء يجب حملها، وأخطاء يجب تحملها في الحاضر، شكوك وقلق للمستقبل. إزاء كل هذا، أوّل كلمة

يقولها يسوع هي دعوة، دعوة للتحرّك والتفاعل: "تعالوا". فالخطأ، عندما تسوء الأمور، هو أن تبقى في مكاننا، مستلقين. ولكن كم هو صعب أن نتفاعل ونفتتح!

في الأوقات المعتمة، من الطبيعي أن نبقى مع أنفسنا، نتأمل كيف أن الحياة غير عادلة، وكيف أن الآخرين ينكرون الجميل وكيف أن العالم شرير ولكن بهذه الطريقة، ونحن منغلَقون على أنفسنا، نرى كل شيء معتماً. فننصّل إلى التآلف مع الحزن الذي يطرحنا أرضاً. أما يسوع فعلى العكس، يريد أن ينتشلنا خارج هذه "الرمال المتحركة" من خلال رفع نظرنا نحوه. إنّه دوماً في انتظارنا، لا كي يحلّ مشاكلنا بطريقة سحرية، إنّما كي يجعلنا أقوياء في مشاكلنا. فيسوع لا يرفع عنا أعباء الحياة، إنّما جزع القلب؛ لا ينزع الصليب، إنّما يحمله معنا. ومعه يصبح العبء خفيفاً (را. آية ٣٠)، لأنّه هو الراحة التي نبحث عنها. عندما يدخل يسوع في الحياة، يصل السلام الذي يبقى حتى في المحن والمعاناة. لنذهب ليسوع، ولنعطه ذاتنا ولنلتقي به كل يوم في الصلاة، في حوار موثوق وشخصي؛ لنتآلف مع كلمته، ولنكتشف مجدداً غفرانه دون خوف، ولنشبع من خبزه، خبز الحياة؛ فنشعر بحبه لنا، ونشعر بتعزيتته.

www.zenit.org

عكس التيار



عندما يرسل يسوع التلاميذ لا يوجههم بسراب النجاح السهل؛ على العكس، يحذرهم بوضوح أنّ إعلان ملكوت الله يحدث معارضة على الدوام. ويستعمل عبارة قوية: "ويُبغِضُكُمْ جَمِيعُ النَّاسِ مِنْ أَجْلِ اسْمِي". فالمسيحيون إذا هم رجال ونساء عكس التيار، لكن ليس

بسبب روح جدليّة وإنما أمانة لمنطق ملكوت الله الذي هو منطق رجاء ويُترجم في أسلوب حياة يقوم على إرشادات يسوع. قوّة المسيحي الوحيدة هي الإنجيل. وعند الصعوبات، علينا أن نؤمن أنّ يسوع أمامنا وأنه لا يتوقف أبداً عن مرافقة تلاميذه. إنّ الاضطهاد ليس تناقضاً مع الإنجيل، بل هو جزء منه: إن كانوا قد اضطهدوا معلمنا، فكيف يمكننا أن نأمل أن نُعفى من الجهاد؟ لكن وفي خضمّ هذه الدوامية يجب على المسيحي ألا يفقد الرجاء ويسوع يُطمئن تلاميذه قائلاً: "أما أنتم، فشعروا رؤوسكم أنفسه معدوداً بأجمعهم". كمن يقول أنّ الله يرى كل آلام الإنسان حتى تلك الصغيرة والخفية. أيها الإخوة والأخوات الأعزاء، عندما نقرأ قصص العديد من شهداء أمس واليوم، نندش أمام القوّة التي واجهوا بها المحن. هذه القوّة هي علامة للرجاء الكبير الذي كان يجرّكهم: الرجاء الأكيد بأن لا شيء ولا أحد بإمكانه أن يفصلهم عن محبة الله التي أعطيت لنا بيسوع المسيح. فالشهداء هم أولئك الأمانة لقوّة الحب الوديع وصوت الروح القدس، والذين يسعون في حياتهم اليومية لمساعدة الإخوة ومحبة الله بدون تحفظات؛ هم يعلموننا أنه بإمكاننا أن نجاهد بقوّة المحبة والوداعة ضد التسلط والعنف والحرب، وأن نحقق السلام بصبر. ليمنحنا الرب القوّة على الدوام لنكون شهوداً له!

www.zenit.org

IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) All departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, Hanna Azar (B) Elias & Antoine Bchara, Maroun, Deebeh, Elias, Ramza & Fadwa Bou Melhem, Francis Benyamin, May Barakat (C) (D) (E) Matthew Essey (F) Ibrahim Hanna Fakhry, Elias Francis & Family, Nader Francis (G) Helen George, Majid George, Colleen Madeline George, Ezat Gerges (H) Anis Jamil Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad, Dr Jim Haddad, Madeline & Paul Haddad and son Joseph Haddad, Joseph David Harradine, Mariam Hermoz, Ian Hannan (I) (J) Youssef & Ghanagi Joseph (K) Karam Antonios Karam, Youssef, Hanneh & Mary Kabboura, Nehme & Aujania Khattar (L) Lichaa Families (M) Therese Melhem, Boutros & Johra Mousa and their daughter Malki, Semaan & Karime Masri, Youssef & Ghssoun Maroun, Anthony Marmah Moses, Departed of Moses Family, Robert Bechara Moussa (N) Badwi Joe Nohra (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibi Roumanus, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Milia Bou Raidan, Jamail & Labibi Roumanous, Youssef Assad Rizk & Waradaoun Rizk, Rouhana Rahme, Elaine Rahme, Rahme Families (S) Souls in Purgatory, Boutros Kozhaya Sassine, Nabih Nasim Saad, Youssef Michael Shaheen, George Sakr (T) Kemil Tanna & Ghorra Tanna, Bernardette Tanna (U) (V) (W) Adele Wehbe (Y) (Z)





يأتي الإنجيل الذي يُتلى في هذا الأحد، بعد أن شفى يسوع صاحب أليد ألياسة؛ و كان ذلك يوم سبت. ونتيجة لعمل يسوع، تأمر الفرسيون عليه ليقتلوه. فلم يترجع يسوع عن عمله بسبب مكائد الفرسيين، بل على العكس، تابع جميع شفاءاته لكل المرضى الذين أتوا إليه. وثبوءة أشعيا تُشرح طريقة يسوع المثالية في المواجهة: لا يماحك ولا يصيح، ولا يسمع أحد صوتته في الساعات قصبه مرصوصة لن يكسر، وقبيلة مدخنة لن يطفى. كل هذا الهدوء وهذه الصلابة، ناتجة عن أن الروح القدس قد أبيض عليه. فهو لا يستيق الدينونة، بل يعطي مجالاً للتغيير. فالقصبه المرصوصة لم تكسر بعد، وبالتالي، فإنها قد تسقى من جديد؛ كذلك السراج المدخن لم يطفى بعد، فإنه قد يعود إلى الاشتعال. المجال مفتوح لجميع الأمم لأنها جميعاً مدعوة للإيمان على اسمه. سؤال أول يطرحه علينا إنجيل اليوم: إذا وجدنا في الحالة التي كان يعيش فيها يسوع، - حالة العمل المفيد الذي تقاومه حالة الإضطهاد-، كيف سيكون تصرفنا؟ هل نتترك عملنا الخير لتتلهى بالمناوشات والتبرير؟ ألا نرى أن هذا الافتراض واقع في حياتنا؟ سؤال آخر: الصفات التي يقولها أشعيا عن لسان الرب بشأن يسوع: "فتاي، حبيبي، أضع روعي عليه"، ألا نتطيق علينا؟ ألا نجد أن تكون طريقة تصرفنا كطريقة يسوع؟ لماذا نحكم على الآخر وتأخذ موقفاً نهائياً منه، ونأبى أن نسمح له، أو أن نراه قد تغير؟ ليس بصعب علينا أن نسلك هذه الطريق، لأنها من نتائج عمل الروح إن سمحنا له أن يعمل فينا أعمال يسوع المسيح.



يتضح من تعاليم الكنيسة أن خلاصنا الذي صنعه الرب يسوع قد تم بقوة الروح القدس وكذلك قد استنا وأن عمل الروح الذي بدأ منذ الخلق وتجلي في العنصرة بولادة كنيسة المسيح لم ينقطع أبداً بل هو مستمر إلى انقضاء الدهر. بقي علينا أن نعي حضور الروح فينا - وقد أخذناه في العماد - وأن نتجاوب مع عمله. وهذا ما يسعى إليه "التجدد" والخطوة الأولى هي تحرير الروح والتحرر به. نعرف من الكتاب أن كل من اعتمد بالمسيح يقبل، مع نعمة التبرير والتبني، الروح القدس ومواهبه. إلا أن هذه المواهب إذا أهملت، لا تعمل في حياة المسيحي ولا تؤثر على علاقته بالرب. وما يريد "التجدد" هو أن نسأل الرب بواسطة صلاة كلها إيمان وبالاتكال على مواعيد المسيح. أن يتحول ما قبله المؤمنون في العماد إلى فعل أو بعبارة أخرى يسعى الراغب بالتجدد إلى أن يتجاوب بإيمان راسخ وواثق مع الروح الذي قد أعطي له في العماد لكي تستطيع حياة الروح ومواهبه وثماره أن تأخذ كل مفعولها في أحد أعضاء جسد المسيح السري. وهذا ما يسمى "تحرير الروح". وهكذا فعلي المسيحي أن يحرر الروح من كل العوائق التي تقف في وجه عمله لكي بدوره يحرره من كل أنواع العبودية ويقدمه. الشروط للتحرر بالروح هي: **التوبة** التي تتضمن العزم على إجراء تغيير جذري في حياتنا بقوة الروح والاستسلام المطلق لمشيئة الرب. **الالتزام** نحو شخص يسوع بأن نعطيهِ ذاتنا وبدون تحفظ مع الإقرار بأنه رب ومخلص. **الرغبة** في الانفتاح على الروح وعمله فينا بواسطة مواهبه وثماره.

www.aleteia.org

كلمة الخادم

العبد القائد

إخوتي وأخواتي بالمسيح،

أهلاً بكم إلى الأحد الثامن من زمن العنصرة! نحن الآن في منتصف هذا الزمن، وفي هذا الأسبوع يحدثنا القديس متى عن إتمام نبوءة أشعيا عن العبد ويقدم لنا أول نشيد كامل للعبد. من جهة أولى، يتعرض العبد للاضطهاد من قبل السلطات التي تهينه وتهزأ به، مع ذلك لا يترجع. يبدو وجهه صلباً كالصخر، عالماً أنه لن يخزي (أشعيا ٥٠: ٥-٧). من جهة ثانية، العبد مطلوب والناس تبحث عنه. الحشود الآتية من بعيد تنتظر تعليمه (أشعيا ٤٢: ٤). هذا بالضبط ما حصل ليسوع.



وُلد يسوع ليخدم وعلّمنا كيف نخدم. علّمنا كيف نخدم من خلال علاقته بالرسول الاثني عشر، خصوصاً في العلية أثناء العشاء السري. حضرهم لموته والأحداث اللاحقة. علّمهم كيف يكونون عبيداً قادة! على رغم ضعفهم جميعاً، وضع ثقته بهم واثبتهم على كنيسته. علّمهم أن يخدموا بحب، أن يخدموا بتواضع وأن يخدموا بطاعة. يجب أن نسأل أنفسنا ونحن نخدم عائلتنا وأصدقائنا ورجالنا وسواهم، هل نخدم بالطريقة ذاتها التي علّمنا إياها يسوع؟ نسمي أنفسنا عبيداً، لكن هل نعيش حقاً روح الخدمة نفسها التي عاشها يسوع؟

لكي أكون عبداً قائداً عليّ أن أكون قادراً على التضحية بنفسي من أجل الذين أحبهم والذين دُعيت لأخدمهم، لا بالتجول عابس الوجه وكأنني أحمل العالم على منكبي، بل بأن أكون قادراً على استيعاب عبوس جميع الذين حولي وحمل أنقالهم على كتفي فيما لا أزال قادراً على أن أعكس نور المسيح في حياتهم. لأكون عبداً قائداً، عليّ أن أكون قادراً على تحمل المسؤولية المؤمن عليها وأن أؤمن بدوري الذين عمل معهم على هذه المسؤولية. لأكون عبداً قائداً، عليّ أن أنسى نفسي وأضع ثقتي بأعظم عبد قائد على الإطلاق.

على صعيد الرعية، غمرني الفرح ليلة الأربعاء فيما كنت أجول في مركزها. ففي إحدى الغرف، كان هناك اجتماع عام للفرسان. في غرفة أخرى، اجتماع للجنة الشبيبة. في قاعة المسنين، تعازي لشخص متوفٍ من الرعية. في الطابق الأول، صف التحضير للزواج. في الصالة السفلى، كانت الندوة التي نظمتها جماعة Come Alive مع الدكتور جون برغسما وحضرها أكثر من مئة شخص من الرعية. هذا عدا عن مراسم دفنين وأربعة قداسات خلال اليوم. الليلة السابقة، أقام الشدياق روبرير البايغ تأملاً رائعاً مع عائلة الكلمة الإلهية حول حياة القديس شربل بوجود ذخائر لهذا القديس العظيم. رعبتنا أمينة حقاً لسمعتها وهي أنها إحدى أكثر الرعايا حيوية في أستراليا.

لكي نكون قادرين على المتابعة بهذا الشكل، علينا الاتحاد معاً كعائلة واحدة لنعيش حقاً عيد انتقال العذراء ونختبره عبر المشاركة بكل الفعاليات الروحية والاجتماعية خلال أسبوع العيد. يمكن الاطلاع على البرنامج على الفايبوك وعلى أبواب قاعات المركز الرعوي. فلنكرم، كعائلة واحدة، العذراء مريم سلطانة الشهداء فيما نكمل مسيرتنا نحو عيد انتقالها إلى السماء.

MARY

QUEEN OF MARTYRS

INTERCEDE FOR US

مريم

سلطانة الشهداء

تضرعي لأجلنا

Year of Martyrdom & Martyrs

سنة الشهادة والشهداء



4 - 15 August 2017

LOL Feast of the Assumption 2017

٤ - ١٥ آب ٢٠١٧

الأحد ٢٣ تموز

www.olol.org.au

الإنجيل

الأحد الثامن من زمن العنصرة

الرسالة

خَرَجَ الْفَرِيسِيُّونَ فَتَشَاوَرُوا عَلَى يَسُوعَ لِيَهْلِكُوهُ. وَعَلِمَ يَسُوعُ
بِالْأَمْرِ فَأَنْصَرَفَ مِنْ هُنَاكَ. وَتَبِعَهُ كَثِيرُونَ فَشَفَاهُمْ جَمِيعًا،
وَحَدَّرَهُمْ مِنْ أَنْ يُشْهَرُوهُ، لِيَتِمَّ مَا قِيلَ بِالنَّبِيِّ اشْعِيَا: "هُوَذَا
قَتَايَ الَّذِي اخْتَرْتُهُ، حَبِيبِي الَّذِي رَضِيتَ بِهِ نَفْسِي. سَأَجْعَلُ
رُوحِي عَلَيْهِ فَيُبَشِّرُ الْأُمَّمَ بِالْحَقِّ. لَنْ يُمَاجِكَ وَلَنْ يَصِيحَ،
وَلَنْ يَسْمَعَ أَحَدٌ صَوْتَهُ فِي السَّاحَاتِ. فَصَبَّةٌ مَرْضُوضَةٌ لَنْ
يُكْسِرَ، وَفَتِيلَةٌ مُدَخَّنَةٌ لَنْ يُطْفِئَ، إِلَى أَنْ يَصِلَ بِالْحَقِّ إِلَى
النَّصْرِ. وَيَاسِمُهُ تَجْعَلُ الْأُمَّمَ رَجَاءَهَا".

متى ١٢ : ١٤ - ٢١

صلاة

لقد علمت بضعفنا الجسدي، فأرسلت روحك يقوينا،
علمت بأننا نتوه عن الطريق القويم، فتركت في متناولنا
كلمتك ثميننا، علمت بحاجتنا إلى غذاء روحي، فحولت
الخبز ليصير جسداً مقدساً يُغذيانا.
نشكرك على دعمك لنا، واهتمامك بنا.
لك الشكر أيها الثالوث الأقدس، آب وابن وروح قدس،
من الآن وإلى الأبد،

آمين.



قراءات الأحد القادم

أحد التاسع من زمن العنصرة

٢ قر ٥ : ٢٠ - ٦ : ١٠

لوقا ٤ : ١٤ - ٢١

لا نقدر أن
نجري في
طريق الله
إلاّ محمولين
على أجنحة
الروح

القديس يوحنا ذهبي
الفم

إخوتي، إِذَا فَلَا حُكْمَ بِالْهَلَاكِ بَعْدَ الْآنَ عَلَى الَّذِينَ هُمْ فِي
الْمَسِيحِ يَسُوعَ؛ لِأَنَّ شَرِيعَةَ رُوحِ الْحَيَاةِ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ،
قَدْ حَرَّرْتَنِي مِنْ شَرِيعَةِ الْخَطِيئَةِ وَالْمَوْتِ. فَإِنَّ مَا عَجَزَتْ
عَنْهُ الشَّرِيعَةُ، وَقَدْ أضعَفَهَا الْجَسَدُ، أَنْجَرَهُ اللهُ، حِينَ أَرْسَلَ
ابْنَهُ فِي جَسَدٍ يُشْبِهُ جَسَدَ الْخَطِيئَةِ، تَكْفِيرًا لِلْخَطِيئَةِ، فَفَضَى
فِي الْجَسَدِ عَلَى الْخَطِيئَةِ، لِكَيْ يَتِمَّ بَرُّ الشَّرِيعَةِ فِيْنَا، نَحْنُ
السَّالِكِينَ لَا بِحَسَبِ الْإِنْسَانِ الْجَسَدِيِّ بَلْ بِحَسَبِ الرُّوحِ؛
لِأَنَّ السَّالِكِينَ بِحَسَبِ الْإِنْسَانِ الْجَسَدِيِّ، يَرْغَبُونَ فِي مَا هُوَ
لِلْجَسَدِ، وَالسَّالِكِينَ بِحَسَبِ الرُّوحِ يَرْغَبُونَ فِي مَا هُوَ لِلرُّوحِ.
فَرَغِبَةُ الْجَسَدِ مَوْتٌ، أَمَّا رَغِبَةُ الرُّوحِ فَحَيَاةٌ وَسَلَامٌ.

لِذَلِكَ فَرَغِبَةُ الْإِنْسَانِ الْجَسَدِيِّ عَدَاوَةٌ لِلَّهِ، لِأَنَّهَا لَا تَخضعُ
لِشَرِيعَةِ اللهِ وَلَا تَسْتَطِيعُ ذَلِكَ. وَإِنَّ السَّالِكِينَ بِحَسَبِ الْإِنْسَانِ
الْجَسَدِيِّ، لَا يَسْتَطِيعُونَ أَنْ يُرْضُوا اللهُ. أَمَّا أَنْتُمْ فَلَسْتُمْ
أَنَاسًا جَسَدِيِّينَ بَلْ رُوحِيِّينَ، إِنْ كَانَ حَقًّا رُوحُ اللهِ سَاكِنًا
فِيكُمْ. وَلَكِنْ مَنْ لَيْسَ لَهُ رُوحُ الْمَسِيحِ، لَيْسَ هُوَ لِلْمَسِيحِ.
أَمَّا إِذَا كَانَ الْمَسِيحُ فِيكُمْ، فَيَرْغَمُ أَنَّ الْجَسَدَ مَيِّتٌ بِسَبَبِ
الْخَطِيئَةِ، فَالرُّوحُ حَيَاةٌ لَكُمْ بِفَضْلِ الْبِرِّ. وَإِذَا كَانَ رُوحُ اللهِ
الَّذِي أَقَامَ يَسُوعَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ سَاكِنًا فِيكُمْ، فَالَّذِي أَقَامَ
الْمَسِيحَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ يُحْيِي أَيْضًا أَجْسَادَكُمْ الْمَائِتَةَ
بِرُوحِهِ السَّاكِنِ فِيكُمْ.

روم ٨ : ١ - ١١

مريم سلطانة الشهداء

تطواف مريمي يليه قدّاس وسجود للقريان

الجمعة ٤ آب الساعة ٦:٠٠ مساءً

سوق LOL

السبت ٥ آب الساعة ٧:٠٠ مساءً

الباربيكيو السنوي للرعية

السبت ١٢ آب الساعة ٧:٠٠ مساءً

يوم ترفيهي للعائلات والفرسان

الأحد ١٣ آب من الساعة ١٠:٣٠ صباحاً - ٢:٣٠ ب.ظ.

عيد إنتقال مريم العذراء وهريسة العيد

الإثنين ١٤ آب الساعة ٧:٠٠ مساءً

قدّاسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

مركز قدّاس ٦:٠٠ ب.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قدّاسات الأسبوع

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمّنة قبل وخلال قدّاس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقدّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القريان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً